

BLACK+DECKER™

Vitessa™

ADVANCED STEAM CORD REEL IRON

PLANCHA CON SISTEMA AVANZADO DE VAPOR Y
CABLE RETRACTABLE

FER À VAPEUR À ENROULEUR DE CORDON INTÉGRÉ

use and care manual
manual de uso y cuidado
guide d'utilisation et d'entretien



ICR2010, ICR2020, ICR2030, ICR2040

Thank you for your purchase!
Gracias por su compra!
Merci de votre achat!



Register online at
Regístrese en línea en
Enregistrez le produit en ligne à

www.prodprotect.com/applica



Rate and review your products at
Evalue su producto en
Évaluez vos produits et faites vos commentaires à

www.BlackAndDeckerAppliances.com



Share your pictures & stories with us online
Comparta sus fotografías e historias con nosotros en línea
Partagez vos photos et vos histoires avec nous en ligne



Should you have any questions or concerns with your new product, please call our Customer Service Line at 1-800-231-9786 (US and Canada). Please do not return to the store.

Si usted tiene alguna inquietud o pregunta con su producto, por favor llame a nuestra línea de servicio al cliente una atención inmediata 1-800-231-9786 (EE.UU./Canadá) 01-800-714-2503 (México). No devuelva a la tienda.

Si vous avez des questions ou des préoccupations à propos de votre nouveau produit, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle au 1 800 231-9786 (États-Unis et Canada). Veuillez ne pas rapporter le produit au magasin.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.
- Only use iron for intended use.
- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
- Always turn the iron to MIN setting before plugging in or unplugging from the outlet. Never pull on the cord to disconnect from the electrical outlet; instead grasp plug and pull to disconnect.
- Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Gently wind the cord back into the housing by pressing the cord reel button when storing.
- Always disconnect iron from electric outlet before filling with or emptying water, cleaning, and when not in use.
- Do not operate the iron if it has been dropped, if there are visible signs of damage to the iron or its cord, or if it's leaking. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron; take it to a qualified service person for examination and repair, or call the appropriate toll-free number on the cover of this manual. Incorrect reassembly can cause risk of electric shock when the iron is used.
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended when plugged in or on an ironing board.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn the iron upside down - there may be hot water in the reservoir. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage.
- The iron must be used and rested on a stable surface.
- When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SPECIAL INSTRUCTIONS

- To avoid circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
- If an extension cord is absolutely necessary, a minimum 10-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage can result in a risk of fire or electrical shock due to overheating. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

SAFETY FEATURES

POLARIZED PLUG

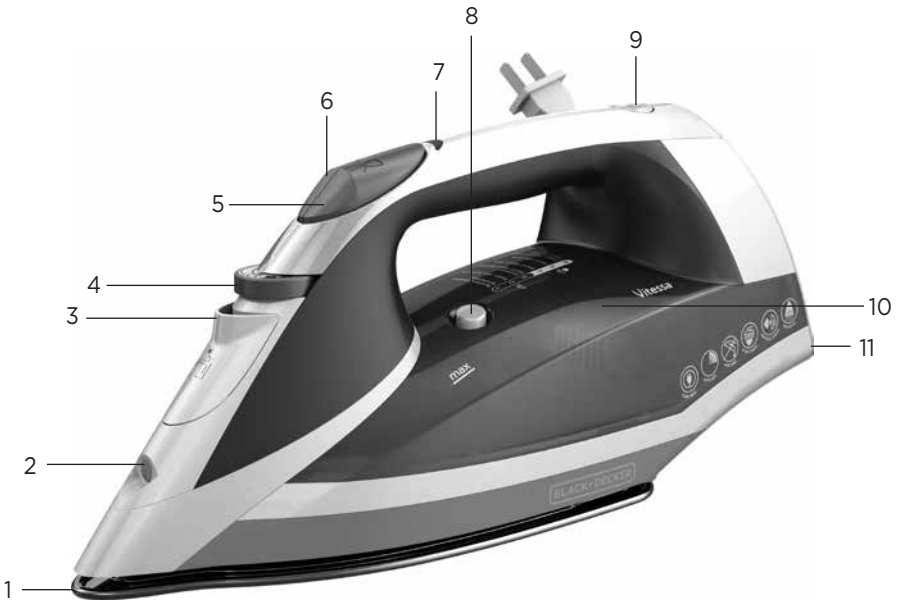
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.



TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electrical shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

Note: If the power supply cord is damaged, in order to avoid a hazard, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.

GETTING TO KNOW YOUR VITESSA™ IRON



1. Soleplate
2. Spray nozzle
3. Water-fill cover
4. SmartSteam™ dial
5. Spray mist button 
6. Burst of steam button 
7. Power/auto shut-off light
8. Auto-Clean™ button
9. Cord reel button
10. Water tank
11. Heel rest

Product may vary slightly from what is illustrated.

HOW TO USE

This product is for household use only.

GETTING STARTED

- Remove all labels, tags and stickers attached to the body, cord, or soleplate of the iron and the plastic band around the power plug.
- Remove and save literature.

FILLING THE WATER TANK

1. With the iron on a flat surface, with the soleplate down or tilted at 45° angle, open the water-fill cover. (A)
2. Using a clean measuring cup, pour water into opening until water reaches the “MAX” level mark on the side of the water tank. Do not overfill. Close the water-fill cover securely.



Tip: This iron is designed to use normal tap water. If your water is very hard, you can use a mixture of 50% tap water and 50% distilled water to avoid build-up. It is not recommended to use water with perfumes or scented additives.

3. Stand the iron on the heel rest.
4. To refill at any time during the ironing process, unplug the iron and follow the above procedure.

USING YOUR IRON

1. Gently pull the cord out of the housing, being careful not to pull past the warning tape.
2. Plug the iron into an outlet. The red Power/auto shut-off light will illuminate on the handle, indicating that the iron is heating.
3. Read the manufacturer’s fabric label for clothing care recommendations to help select the correct temperature setting.

Tip: Since it takes an iron longer to cool down than heat up, organizing your clothing from Low to High temperature can cut down your ironing time.

4. Select the temperature and steam level on the iron by turning the SmartSteam™ dial until you’ve reached the desired setting. A fabric guide is printed on the water tank for easy reference.
5. Allow the iron about 2 minutes to heat up to the desired temperature.

Tip: To dry iron on low heat use SmartSteam™ settings 1-3, or for high heat simply empty the water tank and follow the normal directions. If emptying the tank, once preheated you may need to press the Burst of Steam button a few times to fully empty the water tank.

6. Iron as long as needed. Note that if the iron is left inactive, the 3-Way Auto Shut off Safety feature will activate. Please see Additional Features section for more details.
7. When finished ironing, turn the dial to the MIN setting and unplug from the outlet.
8. Stand the iron on its heel rest and allow it to completely cool off before storing.

SETTING GUIDE

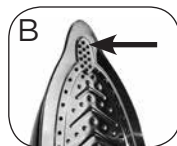
For best results it's recommended to use the manufacturer's garment tags for heat and steam instructions. When in doubt, always start at the low heat setting.

Setting number	Setting name	Setting Description	Icons
-	-	Do not Iron	
1	Synthetic	Low Heat and No Steam	
2	Nylon and Silk	Low Heat and No Steam	
3	Polyester	Medium Heat and No Steam	
4	Blend	Medium Heat and Light Steam	
5	Wool	High Heat and Medium Steam	
6	Cotton and Linen	High Heat and High Steam	

ADDITIONAL FEATURES

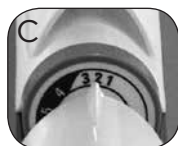
Even Steam Soleplate Design

Your Vitessa™ Advanced Steam Cord Reel Iron features our Even Steam soleplate design. This soleplate was engineered to provide a more even flow of steam from heel to tip, enabling you to quickly tame wrinkles anywhere on your garment. (B)



SmartSteam™ Technology

This technology gives you the control of both soleplate heat and steam level in one dial. On traditional irons the controls are separated, making it difficult to know what settings are right for each fabric. These simple controls take the guesswork out of ironing and ensure optimal results every time. (C)



Burst of Steam

Press the burst of steam button to generate additional steam. For best performance, leave several seconds between bursts. This feature works on settings 4–6 on the SmartSteam™ dial.

Spray Mist

Press the Spray Mist button to generate a light spray of water. Spray Mist is used to dampen tough wrinkles while dry or steam ironing. This setting works at any SmartSteam™ dial setting. Do not spray silk.

3-way Auto Shut-Off

The iron will automatically switch to Auto Shut-Off mode and stop heating after being left inactive for 30 seconds on the soleplate or side, and 8 minutes on the heel rest. When the iron is in Auto Shut-Off mode, the red light on the handle will blink. Simply move the iron to resume ironing and the soleplate will automatically heat to selected temperature.

Vertical Steaming

Skip the ironing board and use your iron like a garment steamer for small touch-ups. This can also be used for curtains or drapes.

1. Start by following the instruction 1–4 in the “Using your Iron” section to heat the iron.
2. Once the iron is preheated, place your garment on a hanger and hang it in a location that would not be impacted by the steam

Tip: Shower rods in your bathroom are a great location.

3. Hold the garment tight from the base or side (being careful to keep your hand away from the steam) and hold the iron in the other hand.
4. Place the heated soleplate about an inch away from the fabric and press the Burst of Steam button on the handle. Allow a few seconds between bursts to avoid water dripping.

Tip: If water dripping occurs, that means the soleplate isn't hot enough to create steam. Just allow the iron a minute to reheat and then resume steaming.

5. When finished steaming, turn the dial to the MIN setting and unplug from the outlet.
6. Stand iron on its heel rest and allow it to completely cool off before storing.

CLEANING AND CARE

This product contains no user serviceable parts. Refer to qualified service personnel.

CLEANING OUTSIDE SURFACES

1. Make sure the iron is unplugged and has completely cooled.
2. Wipe the soleplate and outer surface with a soft, damp cloth. Water and small amounts of gentle household soaps, such as dishwashing liquid, can be used. Never use heavy-duty cleaners, vinegar or abrasive scouring pads that may scratch or discolor the iron.
3. After the iron has been thoroughly dried, turn the iron back on and lightly steam over an old cloth. This will help remove any residue left in the steam holes.
4. When finished cleaning, turn iron off and allow time to cool before storing.

AUTO-CLEAN™ SYSTEM

Use this feature to keep the iron free of build-up. For optimal results over time, it is recommended that you clean your iron every 2-4 weeks. Homes with harder water should clean their iron more often, every 1-2 weeks.

1. Fill the water tank well below the MAX fill line. Plug in the iron.
Tip: When pulling the cord out of the housing, be sure not to go past the warning tape. Pulling the cord too far can result in damage.
2. Select the Wool Fabric setting (Number 5) on the SmartSteam™ dial and stand the iron on its heel while it preheats.
3. Allow the iron to heat to desired temperature for about 2 minutes, then turn the dial to the MIN setting and unplug from the outlet.
4. Hold iron over a sink with the soleplate facing down. Press the AutoClean™ button. Be careful, as hot water and steam will come out of the vents.
5. Continue to hold the button down until all of the water has emptied. If necessary, slightly tilt the iron from side-to-side and front-to-back to aid the process.
6. When finished, release the AutoClean™ button and place the iron on its heel rest. Allow the iron to completely cool before storing.

STORING YOUR IRON

1. Check that the iron is on the MIN setting, unplugged and completely cool.
2. Press the cord reel button on the heel of the iron to start retracting the cord into the housing. Slowly reel in the cord, being careful to avoid cord bunching. (D)
3. Emptying the water tank is recommended after use. Any water left in the tank could discolor and cause staining. Simply open the water tank door and hold the water upside down over a sink until the tank is empty.
4. Always store vertically on its heel to prevent water leaking from the soleplate.



IRONING TIPS AND TRICKS

- This iron is designed to use normal tap water. If your water is very hard, you can use a mixture of 50% tap water and 50% distilled water to avoid built-up. It is not recommended to use water with perfumes or scented additives.
- Since it takes an iron longer to cool down than heat up, organizing your clothing from Low to High temperature can cut down your ironing time.
- Whenever temperature settings are changed, allow the iron to stand a minute or two to allow heat up or cool down. Test garment by pressing a small hidden area to make sure temperature of iron is correct.
- Whenever ironing a garment with mixed fabrics, read the garment's tag for detailed directions or select the fabric setting for the most delicate fabric. For example, when ironing a shirt that is 65% cotton and 35% polyester, use the polyester setting.
- If you're unsure of the fabric's content, test a small area (on the inside seam or hem) before you proceed to iron the entire garment or cloth.
- If water dripping occurs, this means that the soleplate isn't hot enough to create steam. Just allow the iron a minute to reheat and then resume ironing.
- To prevent iron marks on your fabric, iron the fabric inside out.
- Putting on your clothes right after ironing can actually create wrinkles. Always allow your clothing to cool for about 5 minutes after ironing to set the press.
- Did you know that you can use your iron like a garment steamer for touch-ups? See the vertical steaming section for more details.
- Did you know you should be cleaning your iron at least once a month? See the Auto-Clean™ section for more details.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The iron is plugged in, but the soleplate is not heating.	Power supply issue.	Check that the plug is properly inserted into the outlet or try plugging the iron into a different outlet.
Not enough steam or no steam is coming out of the iron.	SmartSteam™ setting selected is too low. Lower heat levels are not intended to have steam.	Turn the SmartSteam™ Dial to settings 4-6 to iron with steam.
	Not enough water in the water tank.	Follow the instructions under the “filling the water tank” section and fill to Max level marker.
	Iron is not preheated.	If the iron isn't fully preheated to the desired setting, the anti-drip feature will prevent the iron from creating steam. Allow the iron additional time to heat.
Discolored water is coming through the holes and staining the fabric	Residue build-up in the soleplate cavity or in the soleplate holes.	Empty the water tank after each use and use the Auto-Clean™ function to clean your iron regularly.
	Use of descaling agents, perfumed or scented additives.	Use the Auto-Clean™ function to clean your iron and refrain from using descaling agents, perfumed or scented additives.
	Use of Starch.	Always clean your soleplate after using starch and use the Auto-Clean™ function to clean your iron regularly.
	Pure distilled water or softened water is being used.	Use only untreated tap water or a mix of half tap and half distilled water. Use the Auto-Clean™ function to clean your iron regularly.
Iron is leaking or spitting	Overuse of the Burst of Steam button.	Allow more time between bursts of steam for the iron to get back to desired temperature.
	SmartSteam™ setting is too low.	The lower temperature settings are not meant to steam. Either turn the SmartSteam™ dial to settings 4-6 or use spray mist instead for additional moisture.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, please call our Customer Service Line at 1-800-231-9786. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this pamphlet.

Warranty Information

(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Spectrum Brands' liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of such purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/applica, or call toll-free 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se usan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar las siguientes medidas básicas de seguridad:

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO.
- Utilice solamente con el propósito para el que ha sido diseñado.
- A fin de evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no sumerja la plancha en agua ni en ningún otro líquido.
- La plancha siempre debe estar en la posición de temperatura mínima (MIN) antes de enchufar o desenchufarla del tomacorriente. Nunca tire del cable para desenchufar la plancha del tomacorriente; sujete el enchufe y hale con cuidado.
- No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes. Espere a que la plancha se enfríe por completo antes de almacenarla.
- Siempre desenchufe la plancha del tomacorriente antes de llenar o vaciar el tanque de agua, limpiar y cuando no esté en uso.
- No opere la plancha si se ha dejado caer, si muestra señales de otros daños a la plancha o a su cable o si está goteando. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no desensamble ni trate de reparar la plancha; acuda a un representante de servicio calificado para que la examinen, reparen o ajusten, o llame gratis al número correspondiente en la cubierta de este manual. El reensamblaje incorrecto podría ocasionar un riesgo de descarga eléctrica cuando el aparato sea utilizado.
- Todo aparato eléctrico utilizado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto. No desatienda la plancha cuando esté enchufada o sobre la tabla de planchar.
- Las partes metálicas calientes de este aparato, al igual que el agua caliente o el vapor pueden ocasionar quemaduras. En vista de que puede haber agua caliente en el tanque, tenga cuidado al invertir una plancha de vapor o al bombear el botón de vapor. Evite los movimientos rápidos de la plancha para disminuir el goteo de agua caliente.
- La plancha siempre debe ser utilizada y descansar sobre una superficie estable.
- Cuando coloque la plancha sobre su talón de descanso, asegúrese de la superficie en la cual esté colocada sea estable.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

- Para evitar la posibilidad de una sobrecarga eléctrica, no opere otro aparato de alta potencia eléctrica en el mismo circuito.
- Si es indispensable el uso de un cable de extensión, se debe utilizar uno con régimen nominal mínimo de 10 amperios. Los cables de menor amperaje pueden ocasionar un riesgo de incendio o descarga eléctrica debido a sobrecalentamiento. Se debe tener cuidado de acomodar el cable de manera que no pueda ser halado o que nadie se tropiece.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

ENCHUFE POLARIZADO

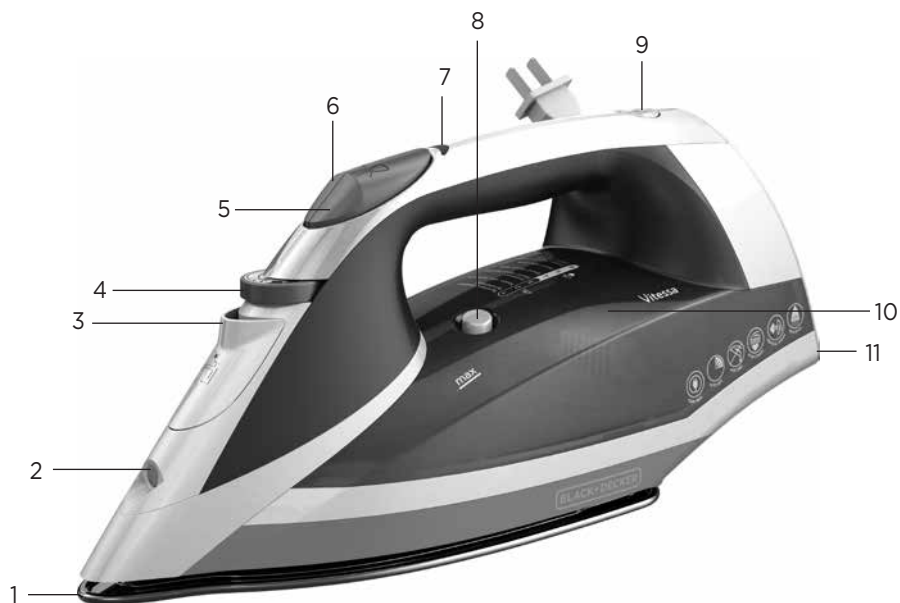
Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, invíértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.



TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

Nota: Si el cordón de alimentación está dañado, con el propósito de evitar un daño, debe ser sustituido por personal calificado; en América Latina debe sustituirse por un centro de servicio autorizado.

CONOZCA SU PLANCHA VITESSA™



1. Suela
2. Boquilla de rocío
3. Tapa del orificio de llenado
4. Perilla de control SmartSteam™
5. Botón de rocío fino 
6. Botón de potente Emisión de vapor 
7. Luz indicadora de funcionamiento/apagado automático
8. Botón de limpieza automática Auto-Clean™
9. Botón de enrollado de cable
10. Tanque de agua
11. Talón de descanso

El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.

COMO USAR

Este producto es para uso doméstico solamente.

PRIMEROS PASOS

- Retire todas las etiquetas y calcomanías adheridas al cuerpo, cable o suela de la plancha y la tira plástica alrededor del enchufe.
- Retire y conserve la literatura.

LLENADO DEL TANQUE DE AGUA

1. Con la plancha colocada con la suela sobre una superficie plana e inclinada a un ángulo de 45 grados, abra la tapa del orificio de llenado. (A)
2. Utilizando una taza de medir limpia, vierta agua en el orificio hasta alcanzar la marca de llenado MAX situada a un lado del tanque de agua. No exceda el nivel de llenado. Cierre la tapa del orificio de llenado de forma segura.



Consejo: Esta plancha está diseñada para ser utilizada con agua regular de la llave. Si su agua es muy dura, puede utilizar una mezcla de 50% de agua de la llave y 50% de agua destilada para evitar acumulación. No es recomendado utilizar agua con perfumes o aditivos con aroma.

3. Coloque la plancha sobre el talón de descanso.
4. Para volver a llenar el tanque mientras plancha, desenchufe la plancha y siga el procedimiento que aparece anteriormente.

USO DE SU PLANCHA

1. Tire del cable suavemente fuera de la cavidad de la plancha teniendo cuidado de no halarlo pasado de la cinta de advertencia.
2. Enchufe la plancha a un tomacorriente. La luz roja indicadora de funcionamiento/apagado automático se iluminará en el mango, indicando que la plancha está calentando.
3. Lea la etiqueta del fabricante del tejido para obtener las recomendaciones adecuadas sobre el cuidado de la ropa y así ayudarle a seleccionar el ajuste de temperatura correcto.

Consejo: Debido a que una plancha toma más tiempo en enfriar que calentar, el planchar las piezas que requieran temperaturas más bajas primero y luego las que requieren temperaturas más altas, le puede ayudar a reducir el tiempo del planchado.

4. Seleccione la temperatura y el nivel de vapor girando la perilla de control SmartSteam™ hasta que haya alcanzado el ajuste deseado. Una guía de tejidos aparece impresa en el tanque de agua para facilitar su referencia.

- Permita que la plancha se caliente por 2 minutos a la temperatura deseada.

Consejo: Para planchar en seco a temperatura baja, utilice los ajustes 1 a 3 en la perilla de control SmartSteam™ o para utilizar una temperatura alta, simplemente vacíe el tanque de agua y siga las instrucciones correspondientes. Si vacía el tanque, una vez que la plancha se haya precalentado quizás tenga que presionar el botón de Emisión de vapor de vapor varias veces para vaciar el tanque completamente.

- Planche el tiempo que sea necesario. Esté atento de que si la plancha se deja inactiva, la función de apagado automático de 3 posiciones se activará. Consulte la sección de Características Adicionales para más detalles.
- Cuando haya terminado de planchar, gire la perilla de control a la posición MIN y desenchufe la plancha del tomacorriente.
- Coloque la plancha en posición vertical sobre su talón de descanso y deje que se enfríe completamente antes de almacenarla.

GUÍA DE AJUSTES

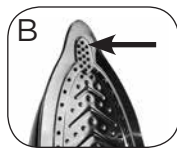
Para obtener mejores resultados, es recomendado consultar las etiquetas del fabricante de las piezas a planchar para obtener instrucciones detalladas sobre la temperatura y el vapor adecuado a utilizar. Si no está seguro, siempre comience con un ajuste de temperatura baja.

Número del ajuste	Nombre del ajuste	Descripción del ajuste	Iconos
-	-	No Planche	
1	Sintético	Temperatura Baja y Sin Vapor	
2	Nylon y Seda	Temperatura Mediana y Sin Vapor	
3	Poliéster	Temperatura Mediana y Vapor Ligero	
4	Mezcla	Temperatura Alta y Vapor Mediano	
5	Lana	Temperatura Alta y Vapor Potente	
6	Algodón y Lino	High Heat and High Steam	

CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

Diseño de Suela de Vapor Uniforme

Su plancha con sistema avanzado de vapor y Cable Retractable Vitessa™ cuenta con nuestro diseño de suela de vapor uniforme. Esta suela fue diseñada para brindar un flujo de vapor más uniforme, desde el talón hasta la punta, permitiéndole así dominar las arrugas rápidamente en cualquier área de su prenda. (B)



Tecnología SmartSteam™

Esta tecnología le brinda el control de ambos la temperatura de la suela y el nivel de vapor, en una perilla. En las planchas tradicionales, los controles están separados haciendo más difícil saber cuales ajustes son los correctos a utilizar para cada tejido. Estos controles simples eliminan las adivinanzas al planchar y aseguran resultados óptimos cada vez. (C)



Potente Emisión de Vapor

Presione el botón de Emisión de vapor para generar vapor adicional. Para el mejor desempeño, deje pasar varios segundos entre cada disparo. Esta característica trabaja en los ajustes 4 a 6 en la perilla de control SmartSteam™.

Rocío Fino

Presione el botón de rocío fino para generar un rocío de agua ligero. El rocío fino es utilizado para humedecer las arrugas difíciles mientras se plancha en seco o a vapor. Este ajuste trabaja en cualquier posición de la perilla de control SmartSteam™. No rocíe la seda.

Apagado Automático de 3 Posiciones

Esta plancha cambiará automáticamente al modo de apagado automático y parará de calentar después de haberse dejado inactiva por 30 segundos sobre la suela o sobre costado y 8 minutos sobre el talón de descanso. Cuando la plancha está en el modo de apagado automático, la luz roja en el mango parpadeará. Simplemente mueva la plancha para reanudar el proceso de planchado y la suela comenzará a calentar automáticamente a la temperatura seleccionada.

Planchado con Vapor Vertical

Elimine la tabla de planchar y utilice su plancha como un vaporizador de ropa para pequeños retoques. Este aparato también puede ser utilizado para las cortinas.

1. Para calentar la plancha, comience siguiendo las instrucciones de los pasos 1 al 4 en la sección de “Uso de su Plancha”.
2. Una vez que la plancha esté precalentada, coloque su prenda en una percha y cuélguela en un lugar que no sea afectado por el vapor.

Consejo: Las barras de la ducha en su baño son un lugar perfecto.

3. Sujete la prenda estirada desde la base o el costado (teniendo cuidado de mantener su mano alejada del vapor) y sujete la plancha con la otra mano.
4. Coloque la suela calentada aproximadamente a una pulgada de distancia del tejido y presione el botón de Emisión de vapor de vapor en el mango. Deje pasar un intervalo de varios segundos entre cada disparo para evitar goteo de agua.

Consejo: Si ocurriera goteo de agua, esto significa que la suela no está lo suficientemente caliente para generar vapor. Espere un minuto a que la plancha se vuelva a calentar y luego reanude el proceso de planchado al vapor.

5. Cuando haya terminado de planchar al vapor, gire la perilla de control a la posición MIN y desenchufe el cable del tomacorriente.
6. Coloque la plancha en posición vertical sobre el talón de descanso y deje que se enfríe completamente antes de almacenarla.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Este producto no contiene piezas que deban ser reparadas por el usuario. Para servicio, consulte a personal de servicio calificado.

LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES EXTERIORES

1. Asegúrese de que la plancha esté desenchufada y que se haya enfriado completamente.
2. Limpie la suela y las superficies exteriores con un paño suave, humedecido. Agua y pequeñas cantidades de jabones suaves, tales como líquido de fregar, pueden ser utilizados. Nunca utilice abrasivos, limpiadores fuertes, vinagre ni almohadillas de fregar que puedan rayar o decolorar la plancha.
3. Después de que la plancha se haya secado completamente, enciéndala y planche al vapor sobre un paño viejo. Esto ayudará a remover todo residuo acumulado en los orificios de vapor.
4. Una vez que haya terminado con la limpieza, apague la plancha y permita que se enfríe bien antes de almacenarla.

SISTEMA DE LIMPIEZA AUTOMÁTICA AUTO-CLEAN™

Utilice esta función para mantener la plancha libre de acumulaciones. Para resultados óptimos a través del tiempo, es recomendado limpiar su plancha cada 2 a 4 semanas. Hogares con sistemas de agua más fuerte deben limpiar sus planchas con más frecuencia, cada 1 a 2 semanas.

1. Llene el tanque de agua por debajo de la línea de llenado MAX. Enchufe la plancha.

Consejo: Cuando tire del cable fuera de la cavidad, asegúrese de no pasarse de la cinta de advertencia. Si lo hala demasiado, esto puede resultar en un daño.

2. Seleccione el ajuste Wool Fabric (tejido de lana) (número 5) en la perilla de control SmartSteam™ y coloque la plancha en posición vertical sobre su talón de descanso mientras se precalienta.
3. Permita que la plancha se caliente a la temperatura deseada por aproximadamente 2 minutos, luego gire la perilla de control a la posición MIN y desenchufe la plancha del tomacorriente.
4. Sostenga la plancha sobre un fregadero con la suela hacia abajo. Presione el botón de limpieza automática Auto-Clean™. Tenga cuidado ya que agua caliente y vapor saldrán por los orificios de la suela.
5. Continúe oprimiendo el botón de limpieza automática Auto-Clean™ hasta que se vacíe toda el agua. Para ayudar el proceso, mueva la plancha de lado a lado y de adelante y hacia atrás.
6. Cuando termine, suelte el botón de limpieza automática Auto-Clean™ y coloque la plancha en posición vertical sobre el talón de descanso. Deje que la plancha se enfríe completamente antes de almacenarla.

ALMACENAMIENTO DE SU PLANCHA

1. Verifique que la plancha esté ajustada a la posición MIN, desenchufada y que se haya enfriado completamente.
2. Presione el botón de enrollado de cable en el talón de la plancha para comenzar a retractar el cable dentro de la cavidad de la plancha. Enrole el cable lentamente teniendo cuidado para evitar que el cable se amontone. (D)
3. Es recomendado vaciar el tanque de agua después de cada uso. Cualquier cantidad de agua remanente en el tanque puede decolorar y ocasionar que se manche. Simplemente abra la tapa del orificio del tanque y mantenga la plancha en posición invertida sobre un fregadero hasta que el tanque esté vacío.
4. Siempre almacene la plancha verticalmente sobre el talón de descanso a fin de evitar goteo de agua a través de la suela.



CONSEJOS Y TRUCOS PARA EL PLANCHADO

- Esta plancha está diseñada para utilizarse con agua regular de la llave. Si su agua es muy dura, puede utilizar una mezcla de 50% de agua de la llave y 50% de agua destilada. No es recomendado utilizar agua con perfumes o aditivos con aroma.
- Debido a que una plancha toma más tiempo en enfriar que calentar, planche las piezas que requieran temperaturas más bajas primero y luego las que requieran temperaturas más altas, esto le puede ayudar a reducir el tiempo del planchado.
- Cuando los ajustes de temperaturas se cambian, deje que la plancha descansa alrededor de un minuto o dos para permitir que se caliente o se enfríe. Haga una prueba planchando un área pequeña que no sea visible para asegurarse de que la temperatura seleccionada es la correcta.
- Cuando esté planchando una prenda de tejidos mezclados, lea la etiqueta de la prenda para obtener instrucciones detalladas o seleccione el ajuste adecuado para el tejido más delicado. Por ejemplo, cuando esté planchando una camisa que tenga un 65% de algodón y 35% de poliéster, utilice el ajuste para poliéster.
- Si no está seguro del tipo de tejido de la pieza que va a planchar, pruebe en un área pequeña (dentro del ruedo o una costura) antes de proceder a planchar la prenda entera o tejido.
- Si gotea agua, esto significa que la suela no está lo suficientemente caliente para generar vapor. Espere un minuto para permitir que la plancha se vuelva a calentar y luego reanude el planchado.
- Para evitar marcas de plancha en su tejido, planche el tejido por la parte de adentro.
- Si se viste con su ropa acabada de planchar, esto puede crear arrugas. Siempre permita que sus piezas se enfríen alrededor de 5 minutos después de terminar de planchar para permitir que el planchado se fije.
- ¿Sabía usted que puede utilizar su plancha como un vaporizador de ropa para retoques? Consulte la sección de Planchado con Vapor Vertical para más detalles.
- ¿Sabía usted que debe limpiar su plancha por lo menos una vez al mes? Consulte la sección de Función de Limpieza Automática Auto-Clean™ para más detalles.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La plancha está enchufada pero la suela no está calentando.	Existe un problema con la fuente de energía.	Verifique que el enchufe esté insertado correctamente en el tomacorriente o trate de enchufar la plancha a un tomacorriente diferente.
No está saliendo suficiente cantidad de vapor o ningún vapor de la plancha.	El ajuste de temperatura SmartSteam™ seleccionado es muy bajo. Los niveles de temperatura más bajos no están diseñados con el propósito de funcionar con vapor.	Gire la perilla de control SmartSteam™ a las posiciones 4 a 6 para planchar al vapor.
	No hay suficiente cantidad de agua en el tanque de agua.	Siga las instrucciones bajo la sección de "Llenado del Tanque de Agua" y llene hasta la marca que indica el nivel MAX.
	La plancha no está precalentada.	Si la plancha no está precalentada completamente al ajuste deseado, la función de antigoteo impedirá que la plancha genere vapor. Dele tiempo adicional a la plancha para que se caliente.
Está saliendo agua decolorada a través de los orificios y está manchando el tejido.	Hay acumulación de residuos en la cavidad de la suela o en los orificios de la suela.	Vacíe el tanque de agua después de cada uso y utilice la función de limpieza automática Auto-Clean™ para limpiar su plancha regularmente.
	Se ha utilizado agentes descalcificadores, perfumados o aditivos perfumados o con aroma.	Utilice la función de limpieza automática Auto-Clean™ para limpiar su plancha y no de utilice agentes de descalcificadores ni aditivos perfumados o con aroma.
	Uso de almidón.	Siempre limpie su suela después de utilizar almidón y use la función de auto limpieza Auto-Clean™ para limpiar su plancha regularmente.
	Agua destilada pura o agua suavizada está siendo utilizada.	Utilice solamente agua de la llave que no ha sido tratada o una mezcla compuesta de mitad de agua de la llave y mitad de agua destilada. Utilice la función de limpieza automática Auto-Clean™ para limpiar su plancha regularmente.
La plancha está goteando o escupiendo.	Demasiado uso del botón de Emisión de vapor.	Anada más tiempo entre cada intervalo de Emisión de vapor para que la plancha vuelva a la temperatura deseada.
	El ajuste de temperatura SmartSteam™ está muy bajo.	Los ajustes de temperaturas más bajas no están diseñados para planchar al vapor. Gire la perilla de control SmartSteam™ a los ajustes 4 a 6 o utilice la función de rocío fino para añadir humedad.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. **NO** devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado. Usted también puede consultar a nuestro Centro de Protección del Producto en www.prodprotect.com/applica.

Garantía limitada de dos años
(Solamente aplica en los Estados Unidos y el Canadá).

¿Qué cubre mi garantía?

- Su garantía cubre cualquier defecto de material o de mano de obra, siempre y cuando la responsabilidad de Spectrum Brands, Inc. no exceda el precio de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Su garantía se extiende por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Qué tipo de asistencia provee mi garantía?

- Su garantía le brinda un producto de reemplazo similar que sea nuevo o que ha sido restaurado de fábrica.

¿Cómo se puede obtener asistencia?

- Conserve el recibo original de compra.
- Para servicio al cliente y para registrar su garantía, visite www.prodprotect.com/applica, o llame al número **1-800-231-9786**, para servicio al cliente
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado. **1-800-738-0245**.

¿Qué no cubre mi garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Cómo afecta a mi garantía la ley estatal?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

PÓLIZA DE GARANTÍA

(Válida sólo para México)

DURACIÓN

Rayovac de México SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

- Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.
- Requisitos para hacer válida la garantía
- Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?

- Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Rayovac de México SA de CV.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. **NO** devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA (No aplica en México, Estados Unidos y Canada)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina

Servicio Técnico
Monroe 3351
CABA Argentina
Tel: 0800 - 444 - 7296
servicios@rayovac.com.ar

Chile

SERVICIO DE MAQUINAS Y
HERRAMIENTAS LTDA.
Portugal N° 644
Santiago - Chile
Fonos: 02-6355208 / 02-6341169
Email: servicio@spectrumbrands.cl
Call center: 800-171-051

Colombia

Rayovac Varta S.A
Carrera 17 Número 89-40
Línea gratuita nacional
018000510012

Costa Rica

Aplicaciones Electromecánicas
Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la
torre Mercedes Benz
200 mts norte y 50 mts este
San José, Costa Rica
Tel. (506) 2257-5716

Ecuador

Servicio Master
Dirección: Capitán Rafael
Ramos OE 1-85 y Galo plaza lasso.
Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870

El Salvador

Sedeblack
Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa
No 2936
San Salvador, Depto. de San Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala

Kinal
17 avenida 26-75, zona 11 Centro
comercial Novicentro,
Local 37 - Ciudad
Guatemala
Tel. (502)-2476-7367

Honduras

Serviteca
San Pedro Sula, B Los Andes, 2 calle
-entre 11-12 Avenida
Honduras
Tel. (504) 2550-1074

México

Artículo 123 # 95 Local 109 y 112
Col. Centro, Cuauhtemoc,
México, D.F.
Tel. 01 800 714 2503

Nicaragua

LRM ELECTRONICA
Managua - Sinsa Altamira 1.5
kilómetros al norte
Nicaragua
Tel. (505) 2270-2684

Panamá

Supermarcas
Centro comercial El dorado, Plaza
Dorado, Local 2.
Panama
Tel. (507) 392-6231

Perú

Servicio Central Fast Service
Av. Angamos Este 2431
San Borja, Lima Perú
Tel. (511) 2251 388

Puerto Rico

Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana

Prolongación Av. Rómulo Betancourt
Zona Industrial de Herrera
Santo Domingo, República Dominicana
Tel.: (809) 530-5409

Venezuela

Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C.
City Market Nivel Plaza Local 153
Diagonal Hotel Melia,
Caracas
Tel. (582) 324-0969

www.applicaservice.com
servicio@applicamail.com

RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsqu'on utilise le fer à repasser, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes :

- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.
- N'utiliser le fer que pour les applications pour lesquelles il a été conçu.
- Afin d'éviter les risques de choc électrique, ne pas immerger le fer dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Le fer à repasser doit toujours être réglé à la position minimale (MIN) avant d'être branché ou débranché. Ne jamais tirer sur le cordon pour débrancher le fer à repasser; saisir plutôt la fiche pour débrancher l'appareil.
- Éviter de laisser le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes. Laisser le fer à repasser refroidir complètement avant de le ranger. Pour le rangement, appuyer délicatement sur le bouton d'enroulement du cordon.
- Toujours débrancher le fer à repasser de la prise de courant avant de le remplir d'eau, le vider ou le nettoyer, et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas utiliser le fer à repasser s'il a été échappé, si le fer ou son cordon sont visiblement endommagés ou si le fer fuit. Afin d'éviter les risques de choc électrique, ne pas démonter le fer. En confier l'inspection et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé. Ou composer le numéro sans frais approprié qui figure sur la page couverture du présent guide. Un assemblage incorrect peut provoquer un choc électrique au moment de l'utilisation.
- Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé par un enfant ou à proximité d'un enfant. Ne pas laisser le fer à repasser sans surveillance s'il est branché ou sur une planche à repasser.
- Le contact avec des pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peut occasionner des brûlures. Retourner le fer avec précaution – il pourrait y avoir de l'eau brûlante dans le réservoir. Éviter tout mouvement brusque lors du repassage afin de réduire les risques de déversement accidentel d'eau brûlante.
- Le fer à repasser doit être utilisé et déposé sur une surface stable.
- Avant de déposer le fer à repasser sur son support, s'assurer que la surface sur laquelle se trouve le support est stable.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins que ces personnes ne soient supervisées ou dirigées par une personne responsable de leur sécurité pendant l'utilisation.
- Les enfants doivent être supervisés pour éviter qu'ils jouent avec l'appareil.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES

- Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas brancher le fer à repasser et un autre appareil haute puissance sur le même circuit.
- Si l'utilisation d'une rallonge est absolument nécessaire, utiliser un cordon d'au moins 10 ampères. Les cordons prévus pour une intensité inférieure risquent de provoquer un incendie ou un choc électrique en raison d'une surchauffe. Faire preuve de prudence en veillant à ce que le cordon ne puisse pas être tiré ou faire trébucher.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

FICHE POLARISÉE

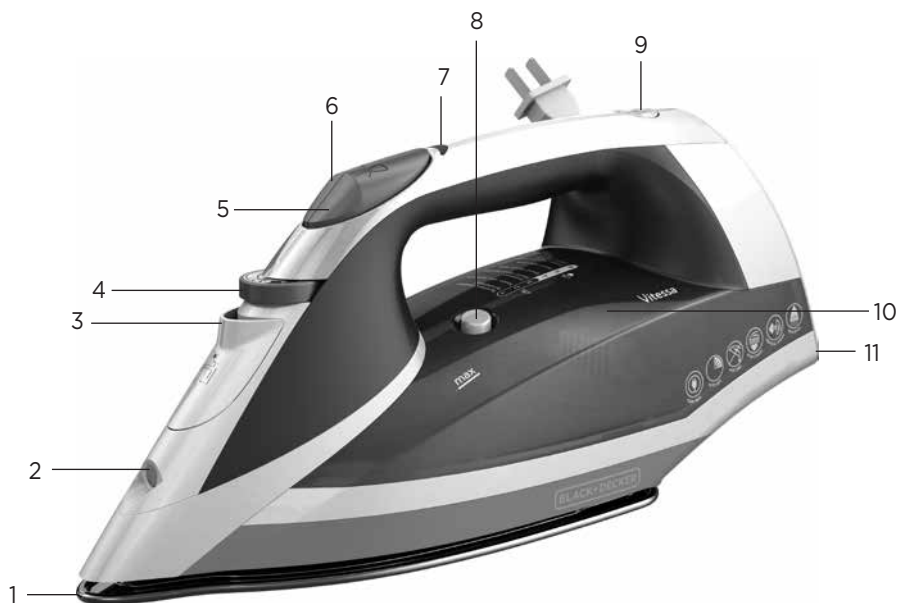
Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (l'une des broches est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de choc électrique, la fiche se branche dans une prise polarisée dans un sens seulement. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, tourner la fiche. Si la fiche n'entre toujours pas, communiquer avec un électricien qualifié. Ne pas tenter de modifier la fiche.

VIS INVIOLEABLE

Avertissement : Cet appareil comporte une vis inviolable prévenant le retrait du boîtier externe. Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas tenter de retirer le boîtier externe. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Les réparations doivent être effectuées par un technicien autorisé seulement.

Remarque : Si le cordon est endommagé, pour éviter les risques, le faire remplacer par un technicien qualifié ou, en Amérique latine, par un centre de service autorisé.

FAMILIARISATION AVEC VOTRE FER À REPASSER VITESSA™



- | | |
|--|---|
| 1. Semelle | 7. Témoin lumineux marche/arrêt automatique |
| 2. Bec de pulvérisation | 8. Bouton Auto-Clean™ |
| 3. Couvercle du réservoir | 9. Bouton d'enroulement du cordon |
| 4. Cadran SmartStream™ | 10. Réservoir à eau |
| 5. Bouton de jet de fines gouttelettes  | 11. Talon d'appui |
| 6. Bouton de jet de vapeur  | |

Le produit peut différer légèrement de celui qui est illustré.

UTILISATION

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

POUR COMMENCER

- Retirer toutes les étiquettes et tous les autocollants apposés sur l'appareil, le cordon ou la semelle toute étiquette et la bande de plastique entourant la fiche.
- Retirer et conserver la documentation.

REPLISSAGE DU RÉSERVOIR À EAU



1. Déposer le fer à repasser sur une surface plane, la semelle à plat ou inclinée à un angle de 45°, et ouvrir le couvercle du réservoir. (A)
2. À l'aide d'une tasse à mesurer propre, verser de l'eau dans l'orifice de remplissage jusqu'à ce qu'elle atteigne la marque MAX sur le côté du réservoir. Ne pas trop remplir. Bien refermer le couvercle du réservoir à eau.

Conseil : Ce fer à repasser est conçu pour une utilisation avec de l'eau du robinet. Si votre eau est très dure, il est possible d'utiliser 50 % d'eau du robinet et 50 % d'eau distillée pour éviter les dépôts. Il n'est pas recommandé d'utiliser de l'eau parfumée ou des agents aromatiques.

3. Déposer le fer sur son talon d'appui.
4. Pour ajouter de l'eau en tout temps pendant le repassage, débrancher le fer et suivre les directives ci-dessus.

UTILISATION DU FER À REPASSER

1. Tirer délicatement le cordon hors de son logement, sans aller au-delà du ruban d'avertissement.
2. Brancher le fer à repasser dans une prise de courant. Le témoin lumineux marche/arrêt automatique rouge s'allumera sur la poignée, indiquant que le fer à repasser commence à chauffer.
3. Lire les étiquettes du fabricant sur le tissu pour connaître les recommandations d'entretien des vêtements pour savoir quels réglages de température choisir.

Conseil : Puisqu'un fer à repasser prend plus de temps à refroidir qu'à chauffer, vous pouvez classer vos vêtements par température de chauffage de faible à élevée pour diminuer le temps de repassage.

4. Choisir la température et le niveau de vapeur du fer à repasser en tournant le cadran SmartSteam™ jusqu'au réglage souhaité. Un Guide d'utilisation selon les tissus est imprimé sur le réservoir à eau de façon à pouvoir le consulter facilement.
5. Attendre environ 2 minutes pour que le fer atteigne la température voulue.

Conseil : Pour repasser à sec à basse température, utiliser les réglages SmartSteam™ 1 à 3. Pour repasser à sec à température élevée, vider simplement le réservoir à eau et suivre les instructions normales. Si l'on choisit de vider le réservoir, une fois le fer préchauffé, on peut devoir appuyer sur le bouton de jet de vapeur à quelques reprises pour vider complètement le réservoir.











6. Utiliser le fer à repasser aussi longtemps que nécessaire. Il est à noter que si le fer est inactif, la fonction de sécurité d'arrêt automatique à 3 modes sera activée. Consulter la section « Fonctions supplémentaires » afin d'en savoir davantage.

7. Lorsque le repassage est terminé, régler le sélecteur de tissu à MIN et débrancher le fer à repasser.

8. Déposer le fer sur son talon d'appui pour le laisser refroidir complètement avant de le ranger.

LÉGENDE DES RÉGLAGES

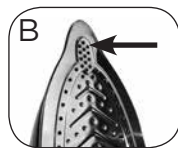
Pour obtenir les meilleurs résultats, on recommande de lire les étiquettes du fabricant sur les vêtements pour connaître les instructions concernant les niveaux de chaleur et de vapeur. Dans le doute, toujours choisir le réglage de température le plus bas.

Numéro du réglage	Nom du réglage	Description du réglage	Icônes
-	-	Ne pas repasser	
1	Acrylique	Basse température et aucune vapeur	 ou 
2	Nylon et soie	Basse température et aucune vapeur	 ou 
3	Polyester	Température moyenne et aucune vapeur	 ou 
4	Mélange	Température moyenne et légère vapeur	
5	Laine	Température élevée et vapeur moyenne	
6	Coton et lin	Température élevée et vapeur élevée	

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Semelle offrant une répartition uniforme de la vapeur

Votre fer à repasser à vapeur évolué Vitessa™ avec enrouleur de cordon est doté d'une semelle à jet de vapeur uniforme. Cette semelle a été conçue pour fournir un jet de vapeur plus uniforme du talon jusqu'à la pointe de la semelle pour éliminer rapidement les plis sur vos vêtements. (B)



Technologie SmartStream™

Cette technologie vous offre le contrôle du niveau de chaleur et de vapeur de la semelle, à l'aide d'un seul cadran. Sur les fers traditionnels, les commandes sont distinctes, et il est difficile de connaître les réglages correspondant à chaque tissu. Ces commandes simples facilitent le repassage et assurent des résultats optimaux à chaque utilisation. (C)



Jet de vapeur

Appuyer sur le bouton de jet de vapeur pour émettre un jet de vapeur supplémentaire. Pour obtenir un rendement optimal, attendre quelques secondes entre chaque jet. Cette fonction est possible avec les réglages 4 à 6 du cadran SmartSteam™.

Jet de fines gouttelettes

Appuyer sur le bouton de jet de fines gouttelettes pour émettre un léger jet de vapeur. Le jet de fines gouttelettes est utilisé pour humidifier les plis pendant le repassage à sec ou à la vapeur. Cette fonction est possible avec tous les réglages du cadran SmartSteam™. Ne pas pulvériser de vapeur sur la soie.

Arrêt automatique en 3 positions

Le fer passe automatiquement au mode d'arrêt automatique et arrête de chauffer s'il est laissé inactif pendant 30 secondes sur la semelle ou sur le côté, et pendant 8 minutes sur le talon d'appui. Lorsque le fer à repasser est en mode d'arrêt automatique, le voyant rouge sur la poignée clignotera. Il suffit de bouger le fer pour recommencer à repasser, et la semelle chauffera automatiquement à la température voulue.

Jet de vapeur vertical

Pas besoin de planche à repasser; on n'a qu'à utiliser le fer comme un défroisseur à vêtements pour les petites retouches. On peut également l'utiliser pour les rideaux ou les draperies.

1. Commencer en suivant les instructions 1 à 4 de la section « Utilisation du fer à repasser » pour chauffer le fer.
2. Une fois le fer préchauffé, placer le vêtement sur un cintre et le suspendre à un endroit qui ne sera pas endommagé par la vapeur.

Conseil : Les barres de rideau de douche sont un bon endroit.

3. Tenir fermement le vêtement dans le bas ou sur le côté (en tenant la main éloignée de la vapeur) et tenir le fer de l'autre main.
4. Placer la semelle chauffée à environ deux centimètres et demi du tissu, puis appuyer sur le bouton de jet de vapeur situé sur la poignée. Attendre quelques secondes entre chaque jet pour éviter que l'eau ne coule.

Conseil : Si de l'eau coule, cela signifie que la semelle n'est pas assez chaude pour créer de la vapeur. Laisser réchauffer le fer une minute, puis poursuivre la vaporisation.

5. Lorsque la vaporisation est terminée, régler le sélecteur de tissu à MIN et débrancher le fer à repasser.
6. Déposer le fer sur son talon d'appui pour le laisser refroidir complètement avant de le ranger.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En confier la réparation à un technicien qualifié.

NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES

1. S'assurer que le fer à repasser est débranché et qu'il a complètement refroidi.
2. Essuyer la semelle et les surfaces extérieures à l'aide d'un linge doux et humide. Il est possible d'utiliser de l'eau et une petite quantité de savon ménager doux, comme du savon à vaisselle liquide. Ne jamais utiliser de produits nettoyants forts, de vinaigre ou de tampons à récurer abrasifs, car ils pourraient égratigner ou décolorer le fer à repasser.
3. Une fois que le fer à repasser est entièrement sec, remettre le fer en marche et faire évacuer une petite quantité de vapeur sur un vieux morceau de tissu. Cette étape aidera à éliminer les résidus pris dans les trous de vapeur.
4. Une fois le nettoyage terminé, éteindre le fer à repasser et le laisser refroidir avant de le ranger.

SYSTÈME AUTO-CLEAN™

Utiliser cette fonction pour empêcher les dépôts de se former dans le fer. Pour obtenir des résultats optimaux au fil du temps, nettoyer votre fer à repasser environ une ou deux fois par mois. Si votre eau est dure, nettoyer votre fer plus souvent, soit chaque semaine ou à toutes les deux semaines.

1. Remplir le réservoir à eau de sorte que le niveau se trouve bien au-dessous de la marque MAX. Brancher le fer à repasser.

Conseil : En tirant le cordon hors de son logement, veiller à ne pas aller au-delà du ruban d'avertissement. Tirer excessivement la cordon peut causer des dommages.

2. Régler le cadran SmartSteam™ à Wool (laine), en position 5, et laisser le fer à repasser sur son talon d'appui pendant qu'il préchauffe.
3. Permettre au fer de chauffer à la température désirée pendant environ 2 minutes, puis régler le sélecteur de tissu à MIN et débrancher le fer à repasser.
4. Tenir le fer à repasser au-dessus d'un évier, la semelle vers le bas. Appuyer sur le bouton Auto-Clean™. Faire preuve de prudence, car de l'eau chaude et de la vapeur sortiront des événements.
5. Maintenir le bouton dans cette position jusqu'à ce que le fer à repasser soit vide. Au besoin, incliner légèrement le fer à repasser d'un côté à l'autre et de l'avant vers l'arrière pour accélérer le processus.
6. Une fois que le fer à repasser est vide, relâcher le bouton Auto-Clean™ et laisser reposer le fer sur son talon d'appui. Laisser refroidir complètement le fer avant de le ranger.

RANGEMENT DU FER À REPASSER

1. Vérifier que le fer est réglé à MIN, le débrancher et le laisser complètement refroidir.
2. Appuyer sur le bouton d'enroulement du cordon sur le talon du fer pour rétracter le cordon dans son logement. Enrouler lentement le cordon en veillant à ne pas l'emmêler (D).
3. Il est recommandé de vider le réservoir à eau après utilisation. De l'eau résiduelle dans le réservoir peut causer la décoloration et des taches. Ouvrir simplement le réservoir à eau et le tenir à l'envers au-dessus d'un évier jusqu'à ce qu'il soit vide.
4. Toujours ranger le fer à repasser en position verticale sur son talon d'appui pour empêcher les fuites d'eau de la semelle.



TRUCS ET CONSEILS DE REPASSAGE

- Ce fer à repasser est conçu pour une utilisation avec de l'eau du robinet. Si l'eau est très dure, il est possible d'utiliser 50 % d'eau du robinet et 50 % d'eau distillée pour éviter les dépôts. Il n'est pas recommandé d'utiliser de l'eau parfumée ou des agents aromatiques.
- Puisqu'un fer à repasser prend plus de temps à refroidir qu'à chauffer, vous pouvez classer vos vêtements par température de chauffage de faible à élevée pour diminuer le temps de repassage.
- Chaque fois que les réglages de température sont modifiés, laisser le fer reposer une minute ou deux pour permettre au fer à repasser de réchauffer ou de refroidir. Faire un essai sur une petite surface dissimulée du vêtement pour s'assurer que le réglage est correct.

- Lorsque vous repassez un vêtement composé de plusieurs tissus, lire l'étiquette du vêtement pour connaître les instructions détaillées ou sélectionner le réglage correspondant au tissu le plus délicat. Par exemple, lorsque vous repassez une chemise 65 % coton / 35 % polyester, utiliser le réglage approprié au polyester.
- Si vous ne connaissez pas le type de fibres dont le tissu se compose, faire un essai sur une petite surface (à l'intérieur d'un ourlet ou d'une couture) avant de repasser le vêtement ou l'article en entier.
- Si de l'eau coule, cela signifie que la semelle n'est pas assez chaude pour créer de la vapeur. Laisser réchauffer le fer une minute, puis poursuivre le repassage.
- Pour éviter les marques du fer sur le tissu, repasser le tissu à l'envers.
- Mettre un vêtement immédiatement après le repassage peut causer des plis. Toujours laisser refroidir vos vêtements pendant environ 5 minutes après les avoir repassés pour terminer le processus.
- Saviez-vous qu'on peut utiliser le fer comme un défroisseur à vêtements pour les petites retouches? Consulter la section « Jet de vapeur vertical » afin d'en savoir davantage.
- Saviez-vous que l'on doit nettoyer son fer au moins une fois par mois? Consulter la section Auto-Clean™ afin d'en savoir davantage.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le fer est branché, mais la semelle ne chauffe pas.	Problème d'alimentation.	Vérifier que la fiche est bien insérée dans la prise de courant, ou essayer de brancher le fer dans une autre prise.
Peu de vapeur ou aucune vapeur ne sort du fer.	Le réglage SmartSteam™ choisi est trop faible. Les niveaux de température plus faibles ne sont pas conçus pour créer de la vapeur.	Régler le cadran SmartSteam™ aux positions 4 à 6 pour repasser avec de la vapeur.
	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir à eau.	Suivre les instructions de la section « Remplissage du réservoir à eau » et remplir jusqu'à la marque MAX.
	Le fer n'a pas préchauffé.	Si le fer n'est pas complètement préchauffé au réglage choisi, le dispositif antigouttes empêche le fer de créer de la vapeur. Laisser le fer chauffer un peu plus longtemps.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
De l'eau trouble sort des trous et tache le tissu.	Il y a des dépôts dans la cavité de la semelle ou dans les trous de la semelle.	Vider le réservoir à eau après chaque utilisation, et utiliser la fonction Auto-Clean™ pour nettoyer régulièrement votre fer à repasser.
	Utilisation d'agents de détartrage, d'agents parfumés ou aromatiques.	Utiliser la fonction Auto-Clean™ pour nettoyer votre fer et ne pas utiliser d'agents de détartrage, d'agents parfumés ou aromatiques.
	Utilisation d'amidon.	Toujours nettoyer la semelle après l'utilisation d'empois et utiliser la fonction Auto-Clean™ pour nettoyer régulièrement votre fer à repasser.
	De l'eau distillée ou de l'eau adoucie est utilisée.	N'utiliser que de l'eau du robinet non traitée ou un mélange d'une part d'eau du robinet pour une part d'eau distillée. Utiliser la fonction Auto-Clean™ pour nettoyer régulièrement votre fer à repasser.
Le fer fuit ou produit des éclaboussures.	Surutilisation du bouton de jet de vapeur.	Attendre plus longtemps entre chaque jet pour permettre au fer d'atteindre la température voulue.
	Le réglage SmartSteam™ choisi est trop faible.	Les réglages de température plus faibles ne sont pas conçus pour la vapeur. Choisir les réglages 4 à 6 du cadran SmartSteam™, ou utiliser plutôt le jet de fines gouttelettes pour humidifier davantage les vêtements.

BESOIN D'AIDE?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **Ne pas** retourner le produit où il a été acheté. **Ne pas** poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Garantie Limitée De Deux Ans (Valable seulement aux États-Unis et au Canada)

Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société. Spectrum Brands, Inc. se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?

- Deux années à compter de la date d'achat initiale, avec une preuve d'achat.

Quelle aide offrons nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?

- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le **1-800 231-9786**, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au **1-800 738-0245**.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Código de fecha / Date Code / Le code de date:

1200 W 120 V ~ 60 Hz

Comercializado por:
Rayovac de México S.A de C.V
Autopista México Querétaro
No 3069-C Oficina 004
Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla
Estado de México, C.P. 54040
Mexico.

Tel: (55) 5831 - 7070

Servicio y Reparación
Art. 123 No. 95
Col. Centro, C.P. 06050
Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor,
Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503

Importado por / Imported by:

RAYOVAC ARGENTINA S.R.L.
Humboldt 2495 Piso# 3
(C1425FUG) C.A.B.A. Argentina.
C.U.I.T No. 30-70706168-1

Importado por / Imported by:
Rayovac de México S.A de C.V
Autopista México Querétaro
No 3069-C Oficina 004
Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla
Estado de México, C.P. 54040

Mexico.

Tel: (55) 5831-7070

Para atención de garantía marque:
01 (800) 714 2503

Importado por / Imported by:
Spectrumbrands
En Chile, Household Products Chile Ltda
Av. Del Valle 570, Ofic. 704
Ciudad Empresarial, Huechuraba
Santiago - Chile
Fono: (562) 2571 3700

Importado por / Imported by:
Spectrumbrands S.A.
Carrera 17 No.89-40
Bogotá, Colombia
Línea de atención al cliente:
018000510012

BLACK+DECKER and the BLACK+DECKER logo are trademarks of
The Black & Decker Corporation and are used under license. All rights reserved.
All other marks are Trademarks of Spectrum Brands, Inc.

BLACK+DECKER y el logo tipo BLACK+DECKER son marcas registradas de
The Black & Decker Corporation y son utilizados bajo licencia. Todos los derechos reservados.
Todas la demás marcas son Marcas Registradas de Spectrum Brands, Inc.

BLACK+DECKER et le logo BLACK+DECKER sont des marques de commerce de
The Black & Decker Corporation, et sont utilisés sous licence. Tous droits réservés.
Toutes les autres marques sont des marques de commerce de Spectrum Brands, Inc.

Made and Printed in People's Republic of China.

Fabricado e Impreso en la República Popular de China.

Fabriqué et Imprimé en République populaire de Chine.

BLACK+DECKER

TM

www.BlackAndDeckerAppliances.com

